

日本川越的可持續農業



大木農場位於川越市西南部的福原地區。在該地區，蔬菜種植採用「落葉堆肥種植法」（2023 年被認定為世界農業遺產），自江戶時代以來已有 360 多年的歷史。平地森林的落葉被堆肥並投入田地，因此除了耕作外，森林管理也是工作的重要組成部分。我們採訪了繼承這種傳統耕作方法的大木浩先生，瞭解川越的農業。

（簡介）



大木惠子 大木洋史

大木農園

自江戶時代以來已有八代菜農繼續使用着傳統的“落葉堆肥”方法，利用自家後面的平地森林，在培育土壤的同時，種植安全可靠的蔬菜，減少農藥和化肥的使用。

Q. 請介紹一下您們農場的歷史是怎樣的？

（洋史）我們是自江戶時代以來一直在實行“落葉堆肥種植”的農家，到我已經是第八代。

Q. 都有種植什麼樣的作物？

（洋史）我們有種植小芋頭、葉菜類蔬菜和馬鈴薯。

Q. 哪些地方有銷售您的產品？

（惠子）川越市的超市。每天早晨提供新鮮蔬菜直銷到蔬菜專賣店販售。

Q. 務農的困難和樂趣是什麼？

（洋史）這行業效益不高，可能面臨財務困難，但有很多機會可以與不同的人接觸，這也讓我們感到很有價值。

（惠子）自從我們開始直銷以來，有客戶會直接跟我們說他們覺得很美味，還有一些顧客希望我們分享食譜。這樣的互動非常愉快。

Q. 您覺得川越的魅力是什麼？

（浩）川越市的中心區域以旅遊業為主，但稍微離開中心區域就會發現各種不同的產業，例如我們農業。如果能夠關注這些產業的話，我們將不勝感激。

Q. 2023 年 7 月，“落葉堆肥種植”被列入世界農業遺產名錄。您對此有何看法，未來的計劃是什麼？

（洋史）農民們對土地都有著特殊的關注和堅持。然而，很難向消費者解釋這一點。現在成為世界農業遺產後，向大家解釋起來好像變得更容易了。

（惠子）我希望孩子也能知道落葉對於生長美味蔬菜的幫助。未來如果學校能夠設定讓孩子們參觀的機會就更好了。

Q. 川越好像有很多年輕的農業繼承者。

（洋史）我認為這也與川越市的地理位置有關。川越市位於首都圈內，距離都心約 40 公里左右，所以即使在東京市就讀，也可以選擇在此居住。由於一直生活在與農業緊密相連的環境中，孩子們也許會認為“我可以嘗試從事農業”，所以很容易成為他們職業選擇的選項之一。因此我覺得這可能跟首都圈和川越之間的距離有關。



Q. 您希望如何向其他國家的人們傳達農業知識？

（洋史）我認為人們很難會直接為了森林觀光來旅遊。但是，如果他們對農業有一點興趣並購買我們種植的蔬菜，這將是支持農業的一種方式。

（惠子）當您離開城市就能體會大自然的壯麗。日本特有的森林和田地管理得非常好，我想在那裡體驗採摘一定會很有趣。

Q. 您有什麼關於食用農作物的建議？

（惠子）我認為簡單的烹調方式最能凸顯新鮮食材的風味。對於馬鈴薯來說，只需蒸熟，加入黃油、鹽和胡椒粉就很好吃了。對於小芋頭，我喜歡用醬油和糖煮。

（洋史）我推薦炸小芋頭。

（惠子）只需先將小芋頭預煮，其餘的就和製作炸雞一樣。小芋頭與油相得益彰，油炸也很好吃。只需用鹽和胡椒粉或清湯調味即可。



Q. 最後，您認為在川越作為農家已經傳承了八代的原因是什麼？

（洋史）這一帶自古以來就是適合種植蔬菜的地方，儘管不能奢侈的生活，但可以透過農業謀生。因此，我認為選擇讓子孫繼承家業是可以考慮的選擇。我覺得將來農業本身可能會變得更加困難，但我們希望盡力保留，讓農業成為孩子們就業的選擇。

【關於落葉堆肥種植】

武藏野的落葉堆肥耕作方法是一種通過植樹來培育平地森林，收集落葉並將其作為堆肥放入田間以改善土壤的系統，從而實現穩定的生產並促進景觀和生物多樣性。

A big legacy in a tiny town

https://youtu.be/tW8VWVD3c_M?si=jjcxo-VR9igireUV